ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Asunción, 5 de diciembre de 2012

Señor
Director de Contrataciones Públicas
Ing. Andrés Ramirez
PRESENTE

De nuestra consideración:

Por la presente estamos remitiendo, para su consideración, el Informe sobre el Estudio de las Ofertas presentadas en la **Licitación Pública Internacional ANDE Nº 831/2012 "Suministro de Transformadores de Potencia Monofásicos",** elaborado por el Comité de Evaluación designado para tal efecto por Resolución P/Nº 32.114, de fecha 20 de noviembre de 2012.

Atentamente,

.....
Ing. Rose Marie Gil de Stark
Coordinador

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS 222 713/16 – 211 001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEGRÁFICA ANDE
TÉLEX: 22072 ANDE PY
TELEFAX: (595-21) 212 371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py

Asunción, 5 de diciembre de 2012
(Paraguay)

SÍRVASE CITAR N°

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL ANDE N° 831/2012

SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS

INFORME SOBRE ESTUDIO DE OFERTAS

En cumplimiento de lo establecido en la Resolución P/Nº 32.114, de fecha 20 de noviembre de 2012, elevamos a consideración de la Superioridad el Informe correspondiente al estudio de las Ofertas presentadas en la **Licitación Pública Internacional ANDE N° 831/2012 – "Suministro de Transformadores de Potencia Monofásicos"**.

Habiendo vencido el plazo para la presentación de las ofertas, a las 9:00 horas del día 28 de noviembre de 2012, se procedió a la apertura de los sobres que contenían las ofertas de las siguientes firmas:

1. **WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A**
   Representante Local: Panambra S.R.L

2. **TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMÉRICA DO SUL LTDA.**
   Representante Local: ELHIM S.A

3. **TUBOS TRANS ELECTRIC S.A**
   Representante Local: EPIC S.R.L

La presente Licitación tiene por objeto el suministro de Transformadores de potencia Monofásicos 220/66 kV, completos con todos sus repuestos.

A. ESTUDIO DE LOS REQUISITOS LEGALES, FINANCIEROS, COMERCIALES Y TÉCNICOS DE LAS OFERTAS

A.1. REQUISITOS LEGALES

Todas las Ofertas consignan en los documentos presentados, conforme Planilla de Documentaciones Legales que se adjunta, el cumplimiento de los requisitos legales establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

A.2. REQUISITOS COMERCIALES

A.2.1. TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMÉRICA DO SUL LTDA.

Este Oferente presenta como parte de los documentos de su Oferta una Propuesta Comercial SC-333/2012, donde se establecen condiciones para el suministro, las cuales ya se encuentran establecidas en los Pliegos de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

Considerando que esta falta no incurre en una desviación sustancial de los requisitos del Pliego de Bases y Condiciones, se ha consultado al Oferente a ese respecto.

De su respuesta, remitida a este Comité de Evaluación, vía providencia al Memorándum GT/DPE/225/12, el mismo manifiesta **aceptar en su totalidad las bases y condiciones establecidas en los documentos de Licitación.**

El motivo expuesto precedentemente, **no constituyen causal de descalificación**, por lo que su oferta será llevada en consideración.

Todas las demás Ofertas consignan en los documentos presentados, el cumplimiento de los requisitos comerciales establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

A.3. REQUISITOS FINANCIEROS

Todas las Ofertas consignan en los documentos presentados, conforme Planilla de Evaluación Financiera que se adjunta, el cumplimiento de los requisitos financieros establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

A.4. REQUISITOS TÉCNICOS

Tomando como base los requerimientos específicos del Suministro y las Especificaciones Técnicas correspondientes, se pueden realizar las siguientes observaciones:

A.4.1. TUBOS TRANS ELECTRIC S.A

Este Oferente no el Certificado de Ensayo de Circuito, conforme a lo solicitado en el ítem 1.5 de las Especificaciones Técnicas N° 04.18.20.95 – Transformador de Potencia Monofásico, que expresan lo siguiente:

"El Oferente de forma a ser considerado elegible para proveer este equipo deberá presentar una copia autenticada del certificado de ensayo de corto circuito realizado en laboratorio acreditado y de reconocido prestigio internacional, tales como, KEMA, CESI, CEPEL, LAPEM, RANARDIERE".

Atendiendo a lo expuesto precedentemente, se constata que el Oferente ha incurrido en una desviación formal de los requisitos del Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación, no obstante, atendiendo a que su Oferta no corresponde al menor precio, no fueron solicitadas las aclaraciones correspondientes.

A.4.2. TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMERICA DO SUL LTDA.

Este Oferente consigna en los documentos presentados en su Oferta, el cumplimiento de los requisitos técnicos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

A.4.3. WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A.

Este Oferente consigna en los documentos presentados en su Oferta, el cumplimiento de los requisitos técnicos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones de la presente Licitación.

B. ESTUDIO ECONÓMICO DE LAS OFERTAS

B.1. OFERTAS VALIDAS

De acuerdo al estudio precedente, esta Comisión considera como válida de ser comparada a las Ofertas presentadas por las siguientes firmas:

1. **WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A**
   Representante Local: Panambra S.R.L
2. **TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMÉRICA DO SUL LTDA.**
   Representante Local: ELHIM S.A
3. **TUBOS TRANS ELECTRIC S.A**
   Representante Local: EPIC S.R.L

C. COMPARACIÓN DE COSTOS

C.1. COMPARACIÓN ENTRE OFERTAS VÁLIDAS

Seguidamente se ordenan las Ofertas válidas, según el orden creciente de los valores ofertados, considerando el incremento porcentual correspondiente al porcentaje del gravamen aduanero, gasto de importación, IVA y otros gastos, que afectan a la importación de los bienes y además, el valor de penalización por pérdidas, conforme establecido en el Anexo III – Criterios de Evaluación y Requisitos de Calificación del Pliego de Bases y Condiciones:

	OFERENTE	Costo de la Oferta (US$)	IVA + Gastos Import. (US$)	Pérdidas (US$)	Costo de Comparación (US$)	%
1	TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMERICA DO SUL LTDA.	5.629.696,00	723.247,98	848.051,02	7.200.995,00	100,00
2	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A	5.692.170,41	738.565,15	799.264,44	7.230.000,00	100,40
2	WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A	5.976.423,31	771.043,56	801.397,20	7.548.864,07	104,83

(1) Cifra corregida

C.2. COMPARACIÓN ENTRE OFERTAS VÁLIDAS Y EL COSTO ESTIMADO ANDE

En base a lo hasta aquí expuesto, se procedió a la comparación entre el costo de las ofertas válidas y el costo total estimado por la ANDE.

	OFERENTE	Costo CIP de la Oferta (US$)	%
1	ANDE	6.000.000,00	100,00
2	Elhim S.A por **TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMERICA DO SUL LTDA.**	5.629.696,00	93,83
3	Epic S.R.L por **TUBOS TRANS ELECTRIC S.A**	5.692.170,41	94,87
4	Panambra S.R.L por **WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A**	5.796.423,31	96,61

De acuerdo al cuadro precedente, se observa que la Oferta presentada por el **TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMÉRICA DO SUL LTDA., representado localmente por la firma ELHIM S.A**, es **0,4 % menor** que la segunda mejor oferta (**TUBOS TRANS ELECTRIC S.A, representado localmente por la firma EPIC S.R.L**) y **es 6,17 % menor** que el costo estimado por la ANDE.

D. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Del estudio realizado, atendiendo los aspectos legales, comerciales, técnicos y económicos citados en los literales A y B precedentes y establecidos para esta Licitación, esta Comisión recomienda, salvo mejor parecer de la Superioridad, adjudicar **la Licitación Pública Internacional ANDE N° 831/2012 "Suministro de Transformadores de Potencia Monofásicos", a la firma TOSHIBA INFRAESTRUTURA AMÉRICA DO SUL LTDA.**, representada localmente por la firma **ELHIM S.A.** por un monto de **US$ 5.629.696** (Dólares americanos, cinco millones seiscientos veintinueve mil seiscientos noventa y seis), **costo CIP hasta los depósitos de ANDE en Asunción y/o alrededores, hasta un radio de 30 Km.,** por cumplir con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones y ser técnica y económicamente la Oferta más ventajosa para la ANDE.

.....
Abog. Andrea Soledad Antunez
Abogado Pleno

.....
Ing. Daniel Cabrera Martínez
Ingeniero Pleno

.....
Ing. Rose Marie Gil de Stark
Ingeniero Sénior

Adj.:
- Memorándum DCP/DLI/2032/2012
- Acta de Apertura de Ofertas N° 201/2012
- Acta de Sesión Pública Virtual SBE ID N° 244857
- Resolución P/N° 32.114
- Memorándum GT/DPE/221/2012
- Planilla de Condiciones Legales y Comerciales
- Memorándum GT/DPE/222/2012
- Planilla de Condiciones Financieras
- Planilla de Comparación de Precios.
- Memorándum GT/DPE/222/2012

LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL ANDE N° 331/2012

"SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

EVALUACION DE LA CAPACIDAD FINANCIERA

EXPRESADA EN GUARANIES
FECHA: 03.12.2012

1) WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A., Representada por Panambra Industrial, Comercial y Técnica S.R.L.

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
ACTIVO CORRIENTE	9.087.153.850.320	8.258.575.650.720
PASIVO CORRIENTE	4.446.907.774.020	3.776.474.708.880

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE	**2,04**	**2,19**
CONDICION	CUMPLE	CUMPLE

CAPITAL MINIMO REQUERIDO

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
PATRIMONIO NETO	6.448.410.735.300	6.753.026.188.560

PATRIMONIO NETO Prom. Aritmetico	**6.600.718.461.930**	**15,00%**
OFERTA TOTAL USD	**5.976.423,31**	
OFERTA TOTAL Gs.	**26.487.508.110**	3.973.126.216
CONDICION		CUMPLE

Balances expresados en Reales al 31/12/11 y 31/12/10

2) TUBOS TRANS ELECTRIC S.A., Representada por Empresa Paraguaya de Industria y Comercio S.R.L.

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
ACTIVO CORRIENTE	90.653.717.997	99.088.228.287
PASIVO CORRIENTE	71.476.302.705	72.349.323.877

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE	**1,27**	**1,37**
CONDICION	CUMPLE	CUMPLE

CAPITAL MINIMO REQUERIDO

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
PATRIMONIO NETO	35.287.576.122	39.278.698.876

PATRIMONIO NETO Prom. Aritmetico	**37.283.137.499**	**15,00%**
OFERTA TOTAL USD	**5.692.170,41**	
OFERTA TOTAL Gs.	**25.227.699.257**	3.784.154.889
CONDICION		CUMPLE

Balances expresados en Pesos Argentinos al 31/12/11 y 31/12/10

3) TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMÉRICA DO SUL BRASIL LTDA, Representada por Elhim S.A.

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
ACTIVO CORRIENTE	940.927.587.780	472.058.314.800
PASIVO CORRIENTE	697.224.368.220	248.695.734.720

INDICE DE LIQUIDEZ CORRIENTE	**1,35**	**1,90**
CONDICION	CUMPLE	CUMPLE

CAPITAL MINIMO REQUERIDO

CUENTA	Total al 31/12/11	Total al 31/12/10
PATRIMONIO NETO	841.398.968.940	558.287.688.240

PATRIMONIO NETO Prom. Aritmetico	**699.843.328.590**	**15,00%**
OFERTA TOTAL USD	**5.629.696,00**	
OFERTA TOTAL Gs.	**24.950.812.672**	3.742.621.901
CONDICION		CUMPLE

Balances expresados en Reales, al 31/12/11 y 31/12/10

Elaborado por:

Emilio L. Presentado Ayala
Economista
AS - 3.12.12

Verificado por:

Lic. Porfiria Franco de Aranda
Dpto. de Estudios Económicos
Financieros y Bancarios

COMPARACION DE OFERTAS

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

Item	Descripción	Unidad	Cant.	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL LTDA.	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
				PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)		
	EQUIPOS							
	Para Proveedor No domiciliado en la República del Paraguay							
1.	Transformador de Potencia monofásico, 220/66/13,8 kV. EE.TT N° 04.18.20.95	Unidad	7	711.238,71	736.379,00	761.106,33		
	PRECIO TOTAL FOB			4.978.670,97	5.154.653,00	5.327.744,31		
	TOTAL SEGUROS			23.595,00	2.839,41	7.000,00		
	TOTAL FLETES Y OTROS GASTOS			296.090,00	141.750,00	245.000,00		
	TOTAL			5.298.356,00	5.299.242,41	5.579.744,31		

Observaciones:

COMPARACION DE OFERTAS

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

Item	Descripción	Unidad	Cant.	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL LTDA.	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
				PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)		
	REPUESTOS **Para Proveedor No domiciliado en la República del Paraguay**							
2.	Columna completa de bobinado de alta tensión en recipiente con aceite.	Unidad	1	41.680,00	92.117,00	21.800,00		
3.	Columna completa de bobinado de baja tensión en recipiente con aceite.	Unidad	1	34.990,00	INCLUIDO EN EL ITEM 2	14.600,00		
4.	Aislador pasante de 220 kV.	Unidad	2	6.367,50	8.571,00	10.300,00		
5.	Aislador pasante de 66 kV.	Unidad	2	2.195,00	1.668,00	1.400,00		
6.	Aislador pasante de 13,8 kV.	Unidad	2	279,00	60,00	300,00		
7.	Descargador de 198 kV (completo).	Unidad	2	7.077,50	3.057,00	7.600,00		
8.	Descargador de 60 kV (completo).	Unidad	2	4.230,00	946,00	1.900,00		
9.	Juego completo de conexiones de enchufe para los cables al sistema remoto de control, alarma y comando.	Unidad	4	970,00	228,00	600,00		
10.	Juego de ventiladores completo del transformador.	Unidad	2	655,00	6.080,00	4.400,00		
11.	Juego completo de empaquetaduras.	Unidad	2	776,00	342,00	1.400,00		
12.	Juego completo de herramientas especiales para instalación, operación y mantenimiento de los transformadores.	Unidad	2	N/A	228,00			
13.	Relé Buchholz.	Unidad	2	328,50	479,00	500,00		
14.	Termómetro digital (4.1), completo con sus accesorios y sensores.	Unidad	2	3.147,50	4.587,00	5.100,00		
15.	Indicador de nivel de aceite (414.a).	Unidad	2	144,00	274,00	100,00		
16.	Indicador de nivel de aceite (4.14.b).	Unidad	2	144,00	223,00	100,00		
17.	Dispositivo de control de temperatura (4.2), completo con sus accesorios y sensores.	Unidad	2	3.147,50	4.587,00	5.100,00		
18.	Dispositivo de monitoreo de gas y humedad. (4.9), completo con sus accesorios y sensores.	Unidad	2	21.423,00	16.992,00	23.500,00		
19.	Recipiente de silicagel.	Unidad	2	324,00	64,00	200,00		

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

COMPARACION DE OFERTAS

Item	Descripción	Unidad	Cant.	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL LTDA.	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
				PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)	PRECIO UNITARIO FOB (USD)		
20.	Cuota extraordinaria de aceite para el Suministro (50% Exceso).	Unidad	1	25.635,00	131.584,00	125.400,00		
21.	Válvula para el radiador.	Unidad	2	84,50	51,00	1.000,00		
22.	Juego de juntas para válvula del radiador.	Unidad	2	261,00	27,00	100,00		
23.	Regulador Electrónico de Tensión (4.5).	Unidad	2	5.066,50	2.912,00	4.400,00		
24.	Anunciador de Eventos (4.10)	Unidad	2	6.118,50	6.478,00	2.600,00		
25.	Modem Celular (4.12)	Unidad	8	3.261,87	3.000,00	3.100,00		
	PRECIO TOTAL FOB			**255.818,00**	**363.865,00**	**329.000,00**		
	TOTAL SEGUROS			**1.320,00**	**3.261,00**	**5.540,00**		
	TOTAL FLETES Y OTROS GASTOS			**7.952,00**	**14.902,00**	**16.820,00**		
	TOTAL			**265.090,00**	**382.028,00**	**351.360,00**		

Observaciones:

COMPARACION DE OFERTAS

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

Item	Descripción	Cant.	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL LTDA.	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
			PRECIO TOTAL (USD)	PRECIO TOTAL (USD)	PRECIO TOTAL (USD)		
26.	Direccion Técnica Especializada de Montaje Se deberá detallar:	1					
(a)	Tiempo estimado para el montaje del Banco de Transformadores [Indicar el tiempo total en días]		49	34	45		
(b)	Personas necesarias para la dirección del montaje electromecánico y de los sensores destinados al sistema de monitoreo en tiempo real del Banco de Transformadores. [Indicar la cantidad de personas necesarias]		1	1	1		
(c)	Costo por persona por día para el Banco de Transformadores [Indicar costo por persona/día en la moneda de la oferta]		1250,00	200,00	885,00		
(d)	Subtotal (a) x (b) x (c) [Indicar costo del servicio en la moneda de la oferta]		61.250,00	6.800,00	39.825,00		
(e)	Costo del pasaje a Asunción, ida y vuelta, clase turista, para el número de personas indicado en (b) [Indicar costo total de los pasajes en la moneda de la		2.000,00	700,00	494,00		
	Precio Total de la Dirección Técnica Especializada de Montaje		**63.250,00**	**7.500,00**	**40.319,00**		

Observaciones:

COMPARACION DE OFERTAS

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

Item	Descripción	Cant.	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL LTDA.	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
			PRECIO TOTAL (USD)	PRECIO TOTAL (USD)	PRECIO TOTAL (USD)		
27.	Curso de Entrenamiento (conforme solicitado en el item 11 de EE.TT N° 04.18.20.95)	1					
	Duración mínima en horas (40)						
	Cantidad Mínima de alumnos (20)		40	40	40,00		
	Horas Mínimas por día (8)		20	20	20,00		
			8	3	8,00		
	Precio Total de la Dirección Técnica Especializada de Montaje		**3.000,00**	**3.400,00**	**5.000,00**		

Observaciones:

RESUMEN DE OFERTAS

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL N° 831/2012 "SUMINISTRO DE TRANSFORMADORES DE POTENCIA MONOFÁSICOS"

Item	Descripción	TOSHIBA INFRAESTRUCTURA AMERICA DO SUL	TUBOS TRANS ELECTRIC S.A.	WEG EQUIPAM. ELETRICOS S.A.		
1	PRECIO TOTAL DE LOS EQUIPOS	5.298.356,00	5.299.242,41	5.579.744,31		
2	PRECIO TOTAL DE LOS REPUESTOS	265.090,00	382.028,00	351.360,00		
3.	PRECIO TOTAL DIRECCION TECNICA ESPECIALIZADA DE MONTAJE	63.250,00	7.500,00	40.319,00		
4.	PRECIO TOTAL DEL CURSO DE ENTRENAMIENTO	3.000,00	3.400,00	5.000,00		
	PRECIO TOTAL	**5.629.696,00**	**5.692.170,41**	**5.976.423,31**		

Observaciones: